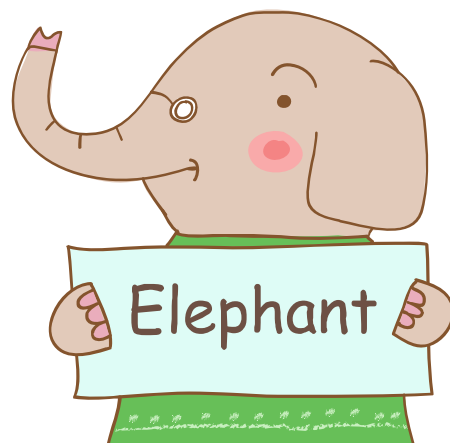


B6L7動物農莊

P152喬治·歐威爾





P152題解

—
出處、文體、主旨

P152題解

- 出處：《動物農莊》第二章
- 文體：寓言小說

P152寓言小說

- 一種藉虛構的故事寄託道理的
小說體裁。

P152主旨

- 描寫動物發起革命的過程。
- 文中運用擬人手法，為動物塑造出各式形象，

P152主旨

- 從富有智慧的「豬群領袖」，
到或積極、或愚昧、或冷漠的
「動物群眾」，隱然對應著人
類社會的不同群體。

P152主旨

- 寄託對於「自由」與「抗爭」的思索，深具警醒世人的意味。全文用語簡潔，刻劃生動，表現出強烈的批判精神。



P153作者

喬治·歐威爾、生平、成就



P154課文

重點、文法、修辭

P154-1第一~二段大意



- 描寫豬群承繼老少校的抗爭思想，著手推展革命。

P154-4

老少校的演講啟發了農莊裡比較聰明的動物，讓他們對生命有了全新的看法。他們雖不知道老少校預言的抗爭何時會發生，

P154-4

也沒有理由認為那會發生在自己的有生之年，但是他們很清楚自己已有責任為抗爭做好準備。

P154-4

- 老少校(農莊中最德高望重的公豬)的抗爭演說在動物們心中種下革命的種子，為後來的抗爭爆發埋下伏筆。

P154-8

教導和組織其他動物的工作自然
落到豬群的身上，因為大家都認
為他們是最聰明的動物。

P154-8

- 常以好吃懶做、傻笨形象出現的豬隻，成為本文中最具智慧、帶領動物們發起革命的領導階層。

P155-4伯克夏豬

- 老少校
- 雪球
- 拿破崙



P156-1第三~五段大意



- 敘寫革命籌備階段遭遇的阻礙，以及獲得的支持。

P156-5

有些動物認為既然他們視瓊斯先生為「主人」，就有義務對他忠誠；或是說出一些粗淺的論點，例如：「瓊斯先生餵養我們，

P156-5

如果他走了，我們就會餓死。」

還有動物會問：「為什麼要在意

那些我們死後才會發生的事情？」

P156-5

或是「如果抗爭無論如何都會發生，那我們參不參與又有什麼差別？」

P156-5

- 部分動物無法理解為何要發起抗爭，有些認為必須對「主人」保持忠誠；

P156-5

- 有些在乎自身溫飽大於自由；
有些則表現事不關己的態度。

P157-6

**茉莉同意了，但她說話的語氣聽
起來卻不怎麼信服。**

P157-6

- 由茉莉接連提出的兩個疑問，以及(拉車的母馬)最後「不怎麼信服」的語氣，可知茉莉僅關心自身利益，

P157-6

- 而忽略更為重要的權益問題，
與前述無法理解抗爭意義的動物們，代表了愚昧、冷漠的群眾。

P157-12

但有些動物卻相信糖果山的存在，
因此豬群必須費盡唇舌，說服他
們世界上沒有這種地方。

P157-12

- 天堂般的糖果山使部分動物的
心靈有所依託，甘願繼續勞動，
使革命的推展更顯艱難。

P158-7第六~九段大意



- 革命爆發，動物們迎來意料之外的勝利。

P159-1

21.飢腸轆 カ、 轆 カ、：非常飢餓的樣子。
轆轆，**狀聲詞**，形容飢餓時
腹部發出的聲音。

P159-7

就這樣，動物們到了傍晚都沒吃到任何食物。

最後，他們終於忍無可忍。

P159-7

- 最終革命爆發的關鍵，並非豬群一直努力宣揚的動物主義思想，而是動物們因飢餓而積累的怒氣。

P161-10

在動物們還來不及意識到發生什麼事情之前，抗爭已然成功，瓊斯先生及工人們被趕出去，曼諾農莊屬於他們了。

P161-10

- 相較於革命準備過程的漫長困難，革命從爆發到成功來得迅速且輕易。
- 統測一轉眼就過去了……

P162-1第十~十三段大意



- 寫抗爭成功後，
動物們對人類工
具與房屋的處置。

P162-4

馬廄盡頭的挽具室被撞破，馬勒、鼻環、狗鍊，還有瓊斯先生用來閹割豬和羔羊的殘忍刀具，全被扔到井裡。

P162-4

韁繩、籠頭、馬眼罩，還有掛在馬嘴上的可恥袋子，通通被丟進庭院的垃圾火堆中，鞭子也一同被燒毀了。

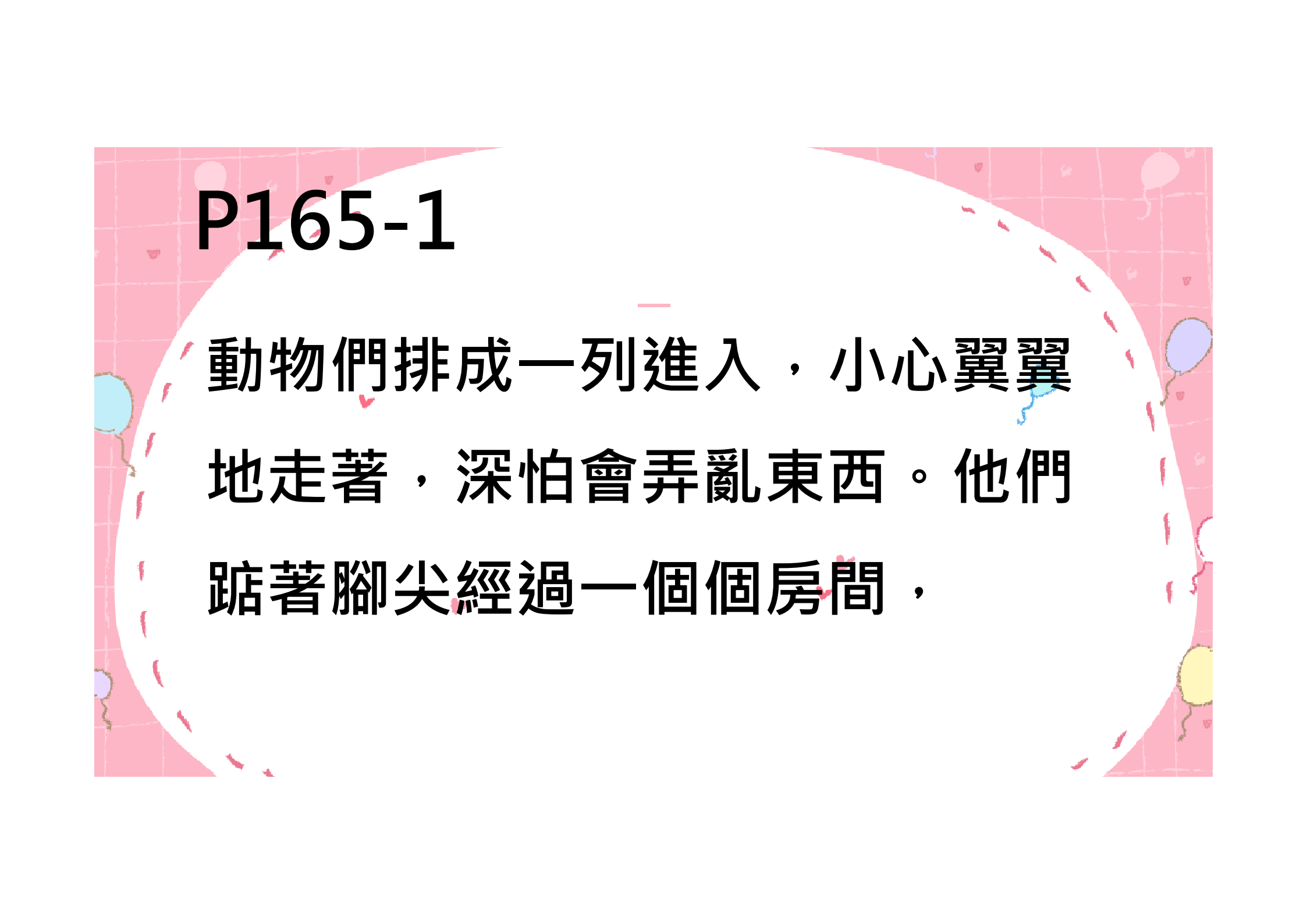
P162-4

- 動物們把器具燒毀，象徵擺脫
奴隸身分。

P164-11

即使到了現在，他們還是很難相信這些全都是屬於他們的

- 從農莊奴隸變成主人的身分轉換，使動物們一時無法適應，並再次凸顯勝利的突然。

The background is a light pink color with a faint grid pattern. A large, white, hand-drawn speech bubble with a dashed outline is centered on the page. Several colorful balloons (blue, purple, yellow) are scattered around the speech bubble. The text is written inside the speech bubble.

P165-1

動物們排成一行進入，小心翼翼地走著，深怕會弄亂東西。他們踮著腳尖經過一個個房間，

P165-1

說話也不敢太大聲，只敢竊竊私語，敬畏地注視著那些奢華得不可思議的景象：

P165-1

- 即便主屋已經屬於動物們，然而因主屋是人類地位的象徵，使得長期受奴役的動物們進入屋子時，表現的是「小心翼翼，深怕弄亂東西」的敬畏態度。

P165-6

她(茉莉)待在最頂級的臥室裡，
從瓊斯太太的梳妝臺上拿了一條
藍色緞帶披在肩上，極其愚蠢地
欣賞著鏡中的自己

P165-6

- 茉莉將緞帶重新披回身上的舉動，呼應牠在第3段提出的疑問，再次凸顯牠只在意自身利益大於自由的性格。

P165-12

動物們當場通過一項決議，要保存農莊的主屋作為博物館

- 動物們保存主屋，以避免遺忘曾受人類迫害、奴役的歷史。

P166-1第十四~十六段大意



- 豬群建立農莊的新秩序，並帶領動物進行勞動。

P166-1

他們解釋經過三個月的研究，豬群已成功將動物主義的原則簡化為「七誠」。七誠將會題寫在牆上，成為不可動搖的法律。

P167-3

七誡：

一、凡用雙腿走路者，皆為敵人。

二、凡用四足走路或具翅膀者，

皆為朋反。

P167-3

三、任何動物皆不得穿衣。

四、任何動物皆不得睡在床上。

五、任何動物皆不得飲酒。

P167-3

六、任何動物皆不得殺害其他
動物。

七、所有動物一律平等。

P168-1

七誠寫得非常整齊，除了把「朋友」寫成了「朋反」，還有其中一個「凡」字寫錯之外，其他都寫得正確無誤。

P168-1

- 法條的制定本應嚴肅謹慎，書寫過程卻夾雜錯字，與前述雪球爬梯子的醜態，充滿諷刺意味。

P169-3

這些牛奶該怎麼處理？」有動物問

- 點出革命成功後，動物們須面對原有利益該如何重新分配的問題。

P169-10

於是，動物們成群結隊前往稻草田，
開始收割稻草。等他們傍晚回來時，
卻發現牛奶已經消失無蹤了。

P169-10

- 動物們的生活看似正在步上軌道，然而牛奶的消失暗示了特權階級依然存在，為日後農莊的內部鬥爭埋下伏筆。

P169-10

- 在後續的章節中，牛奶後來是被加進了豬群的飼料裡。動物們發現後，斯奎拉(公豬)就以「豬群管理農莊，需要更多營養」為由，

P169-10

- 說服了動物們同意讓豬群繼續單獨享用牛奶，顯示動物內部產生了階級分化。

故事角色原型

角色	身分	影射人物
瓊斯先生	曼諾農莊 舊主人	俄羅斯沙皇 尼古拉二世
老少校	提出革命 思想者	馬克思、列寧

故事角色原型

角色	身分	影射人物
雪球	革命行動領導者，拿破崙的競爭對手	托洛斯基
拿破崙	革命行動領導者，使詐從雪球手中奪得權力	史達林

故事角色原型

角色	身分	影射人物
斯奎拉	革命行動領導者，後幫助拿破崙欺騙動物	史達林支持者
茉莉	愛慕虛榮、不在意革命行動的白馬	俄國資產階級

故事角色原型

角色	身分	影射人物
拳擊手 三葉草	動物主義理念的忠實 追隨者	俄國無產 階級
摩西	與人類關係良好並宣 揚糖果山存在的烏鴉	俄國東正 教會

歷史事件對照

情節	歷史事件
老少校發表 抗爭演說	馬克思創立並發揚共產主義 列寧繼承其思想並主張無產 階級革命
「動物主義」 在農莊推展	列寧在俄國發展馬克思的思 想

歷史事件對照

情節	歷史事件
瓊斯先生打了一場賠錢的官司後，變得頹廢沉淪	沙皇帶領俄國參加一戰失利，而逐漸拖垮經濟，失去聲望
動物反撲農莊人類	1917年俄國爆發革命運動，推翻沙皇帝制

歷史事件對照

情節	歷史事件
動物高唱英格蘭之獸	十月革命成功後，俄國人民高唱國際歌（國際共產主義運動頌歌）
「七誠」的訂立	象徵蘇俄的成立，訂定新憲法

完

感謝同學三年來的伴陪

